

ARTIKEL 1

1. Den Tjekkiske Republik, Republikken Estland, Republikken Cypern, Republikken Letland, Republikken Litauen, Republikken Ungarn, Republikken Malta, Republikken Polen, Republikken Slovenien og Den Slovakiske Republik bliver herved kontraherende parter i EØS-aftalen og benævnes i det følgende »de nye kontraherende parter«.

2. Fra denne aftales ikrafttræden er bestemmelserne i EØS-aftalen, som ændret ved de afgørelser, som Det Blandede EØS-udvalg har truffet før den 1. november 2002, bindende for de nye kontraherende parter på samme betingelser som for de nuværende kontraherende parter og på de vilkår og betingelser, der er fastsat i denne aftale.

3. Bilagene til denne aftale udgør en integrerende del af denne aftale.

ARTIKEL 2

1) TILPASNINGER TIL HOVEDTEKSTEN TIL EØS-AFTALEN

a) Præambel:

Listen over kontraherende parter affattes således:

»DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB,
KONGERIGET BELGIEN,
DEN TJEKKISKE REPUBLIK,
KONGERIGET DANMARK,
FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND,
REPUBLIKKEN ESTLAND,
DEN HELLENSKE REPUBLIK,
KONGERIGET SPANIEN,
DEN FRANSE REPUBLIK,
IRLAND,
DEN ITALIENSKE REPUBLIK,
REPUBLIKKEN CYPERN,
REPUBLIKKEN LETLAND,
REPUBLIKKEN LITAUEN,
STORHERTUGDØMMET LUXEMBOURG,
REPUBLIKKEN UNGARN,
REPUBLIKKEN MALTA,
KONGERIGET NEDERLANDENE,
REPUBLIKKEN ØSTRIG,
REPUBLIKKEN POLEN,
DEN PORTUGISISKE REPUBLIK,
REPUBLIKKEN SLOVENIEN,
DEN SLOVAKISKE REPUBLIK,
REPUBLIKKEN FINLAND,

KONGERIGET SVERIGE,
DET FORENEDE KONGERIGE STORBRITANNIEN OG NORDIRLAND
SAMT
REPUBLIKKEN ISLAND,
FYRSTENDØMMET LIECHTENSTEIN,
KONGERIGET NORGE,«

b) Artikel 2

i. Litra b) affattes således:

»»EFTA-staterne«, Republikken Island, Fyrstendømmet Liechtenstein og Kongeriget Norge«.

ii. I litra c) slettes ordene »og Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab«.

iii. Følgende litra indsættes:

»d) »Tiltrædelsesakten af 16. april 2003«, akten vedrørende vilkårene for Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks tiltrædelse og tilpasningerne af de traktater, der danner grundlag for Den Europæiske Union, og som blev vedtaget i Athen den 16. april 2003.«

c) Artikel 109:

I stk. 1 slettes ordene »Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab«.

d) Artikel 117:

Teksten til artikel 117 affattes således:

»Bestemmelserne om finansieringsmekanismer er fastlagt i protokol 38 og 38a.«

e) Artikel 121:

Litra c) bortfalder.

f) Artikel 126:

I stk. 1 foretages følgende ændringer:

i. Udtrykket »og Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab« udgår.

ii. Udtrykket »nævnte Traktater« ændres til »nævnte Traktat«.

iii. Ordene »Republikken Finlands, Republikken Islands, Fyrstendømmet Liechtensteins, Kongeriget Norges, Kongeriget Sveriges og Republikken Østrigs område« ændres til »Republikken Islands, Fyrstendømmet Liechtensteins og Kongeriget Norges område«.